



Eisbericht Nr. 109

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 93	Nr. 109	Thursday, 30.04.2020	1
--------------------	----------------	-----------------------------	----------

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt bis zu 65cm dickes, örtlich morsches Festeis. Außerhalb davon kommt im Norden und Westen offenes Wasser vor. Im Osten kommt 10-50cm dickes, sehr dichtes, aufgedichtetes Eis in einem 5-15sm breitem Band bis nach etwa Rahja vor.

Overview

Up to 65cm thick fast ice is present in the northern Bay of Bothnia, rotten in places. Outside the fast ice there is open water in the north and west. In the east, a 5-15nm wide band with 10-50cm thick very close, ridged ice stretches down to Rahja.

Bay of Bothnia

In the archipelagos between Piteå and Hailuoto there is 30-65cm thick fast ice. In the south, the fast ice is rotten. In the north the fast ice reaches to Thiti und Hebe and is followed first by 20-50cm thick compact ice to 4nm south of Kemi-3 and then by open water. Open water is also present at Kattilankalla. From there to Oulu-1 20-50cm thick, ridged, very close ice. Farther out 20-50cm thick

open ice. From Raahe to Nahkiainen and from Rahja to 10nm SW of Ulkokalla, 10-40cm thick drift ice with varying concentration and large ridged ice floes among the drift ice. Open water is present in places in the southern Bay of Bothnia. With temperatures mostly above 0°C and winds turning, some melt and increasing drift towards the N/NW at the weekend.

Lake Saimaa

On Lake Saimaa there open water in places. The ice melt will continue.

Dr. E. van der Lee

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	IA	15.02.
	Raahe	2000 dwt	IC	30.03.
Sweden	Karlsborg	2000 dwt	IC	20.04.
	Luleå	2000 dwt	II	23.04.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
<https://www.bsh.de/Eis>
<https://www.bsh.de/Ice>

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
 Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
 Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
 E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
 Reproduction in whole or in part prohibited

Information of the Icebreaker Services

Finland/Sweden

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply shall, when passing the latitude 60°00' N, report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by phone +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish port in the Quark or the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS when passing the latitude 63° 15' N on VHF channel 67.

Icebreaker: ATLE assists in the northwestern Bay of Bothnia and OTSO, URHO and KONTIO assist in the northeastern Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas (5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis (10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis (15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium (30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium (50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis (70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Finnland , 29.04.2020

Röyttä – Etukari	8546
Etukari – Ristinmatala	8546
Ajos – Ristinmatala	8446
Ristinmatala – Kemi 2	5446
Kemi 2 – Kemi 1	2826
Kemi 1, Seegebiet im SW	1406
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	8556
Oulu, Hafen – Kattilankalla	2496
Kattilankalla – Oulu 1	5466
Oulu 1, Seegebiet im SW	2476

Offene See N-lich Breite Marjaniemi	3476
Raahe, Hafen – Heikinkari	3446
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	3446
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3446
Breitengrad Marjaniemi – Ulkokalla, See	2446
Rahja, Hafen – Välimatala	5842
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	5842

Schweden , no data since 03.04.2020